
HOGGI[®]



ZIP[®]

Användarmanual

en

Användarmanual för rehab bussar

1	Identifiering av modell	
1.1	Identifiering av modell	3
1.2	Grundläggande konfiguration	3
1.3	Miljöförhållanden	3
2	Gemensam information	
2.1	Förord	4
2.2	Tillämpning	4
2.3	Försäkras om överensstämmelse	4
2.4	Villkor för garanti	4
2.5	Service och reparationer	4
3	Säkerhetsinstruktioner	
3.1	Betydelsen av symboler	5
3.2	Gemensamma säkerhetsanvisningar	5-9
4	Leverans och förberedelse för användning	
4.1	Leverans och förberedelse för användning	10-12
5	Möjligheter till justering och anpassning	
5.1	Låsning av hjul	12
5.2	Ligga tillbaka	13
5.3	Längd på underben	13
5.4	Justering av fotstöds vinkel	15
5.5	Sittdjup	15
5.6	Avtagbara hjul med snabbkoppling	15
5.7	Pneumatiska däck	15
6	Tillbehör	
6.1	Svängbart lås	16
6.2	Skötare broms	16
6.3	Förankringssats	16
6.4	Fällbar klädsel för ryggstöd	17
6.5	Fällbar sätesklädsel	17
6.6	Höftbälte	17
6.7	Fem-punkts sele	18
6.8	Ankelhöjdare	19
6.9	Grap Skena med klädsel	19
6.10	Terapibricka	20
6.11	Vintervärmare	20
6.12	Regncape	20
6.13	Baldakin med regnskydd	20
6.14	Buggy-bräda	21
6.15	Solens skugga	22
6.16	Nylonväska för transport	22
7	Transport	
7.1	I bagageutrymmet på en bil	22
7.2	Använda ZIP Rehab Buggy för busstransport	23
8	Underhåll / Service och reparationer och livslängd	
8.1	Underhåll / Service och reparation	26
8.2	Operativ livslängd	26
9	Specifikationer	
	Alla specifikationer och anmärkningar om påbyggnader och tillbehör	27
10	Förvaring	27
11	Återvinning och avfallshantering	27

Identifiering av modell

Etiketten fästs på mittstaget i bakkonstruktionen eller på det yttre vänstra bakre ramstaget.

	Färgkod
	Artikelnummer
	er
	Storlek
	Serienummer
	CE-märkning
	Klassificering / Produktnamn
	Tillverkningsdatum
	Maximal belastning/lastkapacitet
	Tillverkare
	Tillverkningsort
	Tillverkningsår

1.2 Grundläggande konfiguration av

Hopfällbar kompakt rehab-buggy i lätt aluminiumdesign

- Förstärkt sits- och ryggskydd
- Höjjusterbart fotstöd, vinkeljusterbart och fällbart
- Kullagrade bak- och framhjul
- Låsning av hjul

1.3 Miljö förhållanden

Miljöfaktorer som temperatur och luftfuktighet kan skada rehabbuggyn. Tillverkaren rekommenderar att **ZIP®** inte kondenseras vid omgivningstemperaturer mellan -20°C och +40°C och en luftfuktighet på 5 till 100%.

Försiktighetsåtgärder: Långvarig exponering för solen kan leda till att delar av vagnen blir varma. Se till !

2 Gemensam

2.1 Förord

Tack för att du har valt rehabvagnen **ZIP®**. Vi har utformat denna högkvalitativa produkt för att göra ditt liv säkrare och enklare, och vi har bifogat denna bruksanvisning för att hjälpa dig att använda och ta hand om den. Läs följande instruktioner för att att du använder produkten enligt rekommendationerna. Om du har ytterligare frågor eller om du har några problem, kontakta din vårdgivare.

Vi hoppas att **ZIP** uppfyller dina förväntningar. Vi reserverar oss för tekniska ändringar avseende den modell som anges i denna bruksanvisning. Innan rehabbuggyn används första gången måste denna bruksanvisning läsas och förstås av patient och stödpersonal för att garantera en säker hantering av rehabbuggyn.

2.2 Tillämpning

Rehab-buggy, pediatrika posturala positioneringssystem eller barnvagnar är lämpliga för barn och ungdomar som inte kan gå eller som har ett gångsvårigheter och därför behöver hjälp med förflyttning.

Assistans kan krävas på av:

- Atypisk muskeltonus
- Förlust av extremiteter (dysmeli/amputation av nedre extremiteter)
- Extremitetsdefekt och/eller deformitet
- Kontrakturer i leder
- Defekter i leder
- Allmän svaghet

ZIP rehab buggy kan användas både inomhus och utomhus samt för vidare service. För vidare service måste produkten rengöras och desinficeras på ett effektivt sätt. Efteråt måste produkten kontrolleras med avseende på skick, slitage och skador av en auktoriserad tekniker. Alla skadade och olämpliga delar måste bytas ut.

Se även servicehandboken för mer detaljerad information.

2.3 Försäkran om överensstämmelse

HOGGI GmbH som tillverkare försäkrar under eget ansvar att rehab-buggy för barn och ungdomar **ZIP** uppfyller de allmänna säkerhets- och prestandakraven i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/745. Harmoniserade europeiska standarder har tillämpats.

Tillämpliga harmoniserade standarder har tillämpats. **ZIP** uppfyller kraven i ISO 7176-8, DIN EN ISO 12182 och DIN EN ISO 12183.

2.4 Villkor för Garanti

Garantin gäller endast om produkten används enligt angivna villkor och för avsett ändamål, i enlighet med alla tillverkarens rekommendationer. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av komponenter och reservdelar som inte godkänts av tillverkaren.

Se även § 8 i allmänna villkor på: www.hoggi.de

2.5 Service och reparationer

Service och reparationer på rehabbuggyn **ZIP®** får endast utföras av auktoriserade **HOGGI**-återförsäljare. Om problem skulle uppstå, kontakta den återförsäljare som levererade din **ZIP**. Auktoriserade återförsäljare monterar endast originalreservdelar från **HOGGI**.



För förberedelse, reparation och service krävs följande verktyg:

Insexnyckel, storlek: 3 mm, 4 mm, 5 mm och 6 mm

Skruvnyckel, storlek: 10 mm, 13 mm, 19 mm och 24 mm

3 Säkerhet instruktioner

3.1 Betydelsen av symboler



Försiktighet!
Varning för risk för olycka och personskada. Varning för eventuell teknisk skada.



Information!
Om användning av produkten.



Information!
För servicepersonal.



Lystring!
Läs bruksanvisningen före användning!

3.2 Vanliga säkerhetsinstruktioner



Läs bruksanvisningen helt och hållet före användning!
Bekanta dig med produktens handhavande och funktioner före användning och öva på de olika funktionerna.
Du är ansvarig för ditt barns säkerhet. Ditt barns säkerhet kan äventyras om du inte följer anvisningarna i denna bruksanvisning. Alla tänkbara omständigheter och oförutsägbara situationer kan dock inte beskrivas i denna bruksanvisning. Förnuft, försiktighet och omtanke är inte egenskaper hos produkten, utan krävs av personer som använder produkten. Den person som använder produkten och dess tillbehör ska förstå alla anvisningar och förklara dem för alla personer som använder produkten och dess tillbehör.
Om instruktionerna inte är tydliga och ytterligare förklaringar krävs, eller om har ytterligare frågor, kontakta din HOGGI-återförsäljare.



Spänn alltid fast barnet när det sitter i rehabvagnen.



HOGGI påpekar att all användning utöver den typiska användningen kan vara farlig. Rehabbuggyn är inte lämplig för jogging, löpning, skridskoåkning eller liknande aktiviteter. De svängbara framhjulen tenderar att vingla vid högre hastigheter, vilket kan leda till att vagnen plötsligt stannar och välter.
Använd endast vagnen i vanlig gånghastighet. Lämna under inga omständigheter styret när du skjuter och skjut aldrig bort stolen.



Buggyn får endast användas på fast och jämn mark.



Använd din buggy på det sätt som tillverkaren har avsett. Kör t.ex. inte in i hinder (t.ex. trappsteg, trottoarkanter) utan att bromsa.



För att komma över hinder som trappor och trottoarkanter, luta vagnen på bakhjulen (dra den bakåt för att komma upp; för att komma ner, sänk den långsamt framåt).



Gå inte upp eller ner för trappor utan hjälp av en annan person. Om det finns hjälpmedel som ramper eller hissar tillgängliga ska du använda dem. Om de inte finns tillgängliga bör vagnen bäras över hindret av två personer.



Var särskilt uppmärksam i sluttningar och lutningar för att förhindra detta:

- hindrar barnet från att ramla ur vagnen
- att vagnen inte tippar över
- att vagnen inte rullar iväg



Lyft endast vagnen i delar som är ordentligt fastsatta:

- främre ramrör ovanför framhjulen
- framaxel
- tryckhandtag



Om du måste parkera i en sluttning, vänd barnvagnen uppåt med bromsarna åtdragna och se till att sätet är i upprätt läge.
Det finns risk för att vagnen tippar bakåt om sitsen är i lutande läge.



Lås alltid hjullåsen innan du lämnar vagnen och innan du kliver i och ur den.



När ditt barn sträcker sig efter föremål framför, vid sidan av eller bakom vagnen, se till att han/hon inte lutar sig för långt ut ur vagnen eftersom tyngdpunktsförskjutningen kan leda till att vagnen tippar eller välter.



Buggyns köregenskaper påverkas i hög grad av däcktrycket. Rätt lufttryck i däcken förbättrar manövrerbarheten avsevärt.
Lufttrycket ska vara minst 2 bar (200 kPa resp. 29 PSI).



Tänk på att fotstödet kan kollidera med länkhjulen vid vissa inställningar fotstödet.



Förvara förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn. utgör en kvävningsrisk.



Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt i vagnen, även om det är fastspänt och bromsarna är åtdragna.



I mörker bör användaren bära lätta kläder eller kläder med reflexer för att förbättra synligheten. Se till att reflexerna, om de är monterade, är väl synliga. Vi rekommenderar också att du installerar aktiv belysning.



Innan barnvagnen används måste både fällbara skydd och sits vara ordentligt låsta.



Statisk stabilitet vid $>15^\circ$ lutning.
Att fästa tunga väskor eller annan vikt i körhandtagen kan påverka stabiliteten negativt.



Försiktighet!
Var särskilt uppmärksam på risken för att barnet kan fastna med utstickande armar eller ben i ZIP:s flexibla delar när du justerar lutningen, tiltfunktionen och fotstöds upphängningsvinkel.



Använd i allmänhet inte fotstödet för att stiga i och ur vagnen. Använd fotstödet endast med skor på.



Rehab-vagnen är endast avsedd för ett barn åt gången.



Bortskaffande av avfall: Förpackningsmaterialet samt metall-, aluminium- och plastdelar kan återvinnas. Återvinningen måste ske i enlighet med nationella och juridiska bestämmelser.



Försiktighet!

Alla klädslar är svårantändliga och uppfyller kraven i EN 1021 del 1 (cigaretttest) och del 2 (tändstickstest). Men det skyddar inte användaren i sittdelen från att drabbas av brännskador på grund av oförsiktig hantering med eld eller öppen eld.



För förvaring i hopfällt läge ska du inte belasta basramen (om fästnanordningen är monterad).



Tillbehör och påbyggnader minskar den maximala belastningen proportionellt.



Vi rekommenderar att användarna, där och när det är möjligt, flyttar över till de säten som är installerade i motorfordonet och använder motsvarande fasthållningsanordningar i fordonet, eftersom detta är det enda sättet att säkerställa optimalt skydd för passagerarna i händelse av en olycka.

Din ZIP® rehab buggy har framgångsrikt testats i enlighet ANSI/RESNA WC/19 och ISO 7176/19 (Crashtest).

Det är dock möjligt att använda din ZIP rehab-buggy som sittplats i ett motorfordon, om vår "Tie down Kit" (artikel 3231-7300) samt lämpliga fasthållningsanordningar används.

Din ZIP® är ännu inte godkänd för användning som säte i ett motorfordon.

Denna rehabvagn är utrustad med justering av ryggvinkel och sitslutning. Vrid vippspaken på ryggstödet och låt ryggstödet gå i första läget. Med hjälp av sitslutningsjusteringen måste du föra ryggstödet till nästan upprätt läge (max. 20°). Beakta specifikationerna under 5.9 och 5.17 i denna bruksanvisning.



Försiktighet!

Överflödiga bandändar på tillbehören kan fastna i lutningsmekanismen och kan undvika att låsstiften griper in. I ett sådant fall kan sitsen falla av mobilitetsbasen. Korta av överflödiga bandändar på tillbehören så att de inte kan klämmas fast. Kontrollera genom att dra sitsen kraftigt framåt att sitsen är ordentligt inkopplad. Kontrollera att låssprintarna är helt i ingrepp. Tryck in dem helt om det behövs.



Montering av ett sätesskal är endast tillåtet inom det angivna sittområdet. Tillverkaren av den nya produktkombinationen måste testa stabiliteten och efterlevnaden av den maximala belastningen innan den tas i drift.



Varken det maximala sittdjupet eller den maximala ryghöjden får överskridas (se kapitel 9).



Vänligen läs manualen och informationsmaterialet för synskadade personer - eller använd elektriska hjälpmedel. Ladda ner eller läs alla ZIP-dokument på vår webbsida www.hoggi.de. Dessutom finns produktvideor och produktfotogallerier tillgängliga online!



När du ändrar några inställningar på ZIP, se till att du drar åt alla skruvar som har lossats ordentligt.



Kontrollera produktens skick om förpackningen är skadad.



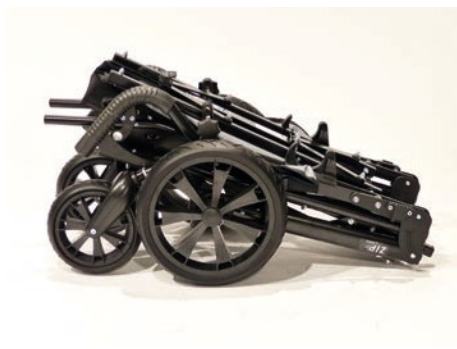
Var försiktig vid extrema temperaturer. Rehabbuggyn kan värmas upp kraftigt i solen eller i bastun. Vid extrem kyla finns det risk för hypotermi. För personer med okänslig hud (dvs. personer som inte kan uppfatta en temperaturökning) och/eller med hudskador måste man se till att metalledar inte når för hög temperatur. I dessa fall är det absolut nödvändigt att bära lämpliga plagg för att skydda huden.



HOGGI:s sittdyna (Trevira CS) samt HOGGI:s ryggstöd och sitsöverdrag i nylon är flamskyddade enligt normerna EN 1021-1 och EN 1021-2. Vid användning av andra dynor och ryggkuddar, som originalet som levereras av HOGGI eller som används i tillägg till stopning, ges inte den flamskyddande effekten.



Se alltid till att snabbfästet på bakhjulet går i korrekt ingrepp.



4 Leverans och förberedelse för användning

Originalförpackningen innehåller följande komponenter:

- Rehab Buggy, vikt
- bruksanvisningar och specialverktyg efter behov
- tillbehör enligt beställning

Ta försiktigt bort säkerhetsdetaljerna och förpackningsmaterialet.



Gör på följande sätt för att fälla ut Rehab Buggy:

- Lyft barnvagnen med hjälp av de svarta handtagen på körhandtagen och fäll ut den tills den kan ställas på hjulen.



Försiktighet!

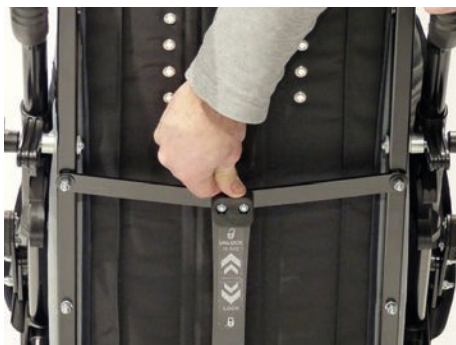
Håll aldrig i något annat än de beskrivna rörliga delarna, särskilt inte i saxmekanismen! Klämskador kan uppstå!



- Tryck tryckhandtagen bakåt tills de fällbara skydden går i ingrepp.



- Kontrollera båda vikskydden och koppla in dem om det behövs.



- Tryck ned fällningsspaken på ryggstödet tills den fast.



- Dra utlösningsskabeln enligt bilden mot fotstödet för att få låsstiften att röra sig mot insidan.



- Sväng fotstödet till önskad vinkel och låt låssprintarna snäppa fast.



- Bilden visar det utfällda fotstödet.



Om din Rehab Buggy är utrustad med "fotbrädesmontering rak" gör du på följande sätt:

- Flytta in fotbrädan på insidan.



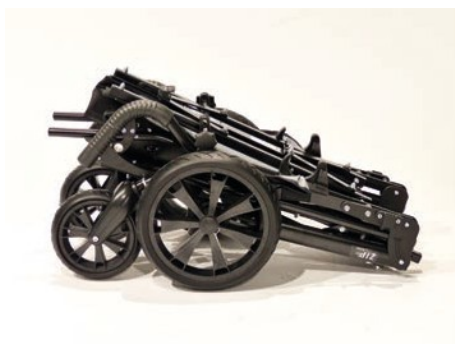
- Flytta fotbrädan nedåt.



- Se till att spärren blir rätt placerad i fotbrädans fäste.



- Lås fotbrädan med spärrhaken.
- Kontrollera att fotbrädan är låst.



För fällning av Rehab Buggy upprepa proceduren i omvänd ordning.



5 Justering och anpassning Möjligheter

5.1 Hjul lås

För att sätta på hjullåset, tryck hjullåsspaken nedåt och rulla vagnen något bakåt eller framåt, så att låssprintarna kan gripa in i bromsskivan. Använd aldrig våld! Detta kan skada snabbkopplingarna och hjulen kan falla av och orsaka personskador. Hjullåset får inte aktiveras när barnvagnen är i rörelse!



- För att frikoppla hjullåset drar du hjullåsspaken uppåt med tån.



5.2 Ligga ner

- Efter en lätt öppning av stjärnhandtagen på båda sidor kan ryggstödet justeras till önskad vinkel.



- Dra åt stjärnhandtagen efteråt.

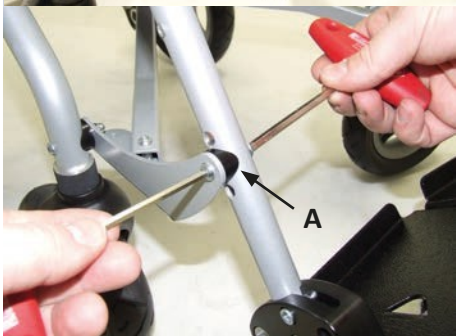


När du ändrar några inställningar på **ZIP® Rehab Buggy**, se till att du drar åt alla skruvar som har lossats ordentligt.



5.3 Längd på underben

- Efter att ha lossat insexskruven på båda spännanordningarna kan fotstödet justeras i höjdlid. Se till att fotstödet är på samma nivå på båda sidor innan du drar åt insexskruven.



- Beroende på underbenets längd kan det vara nödvändigt att ta bort skruvförbandet (A) innan fotstödet flyttas.



- Innan spännanordningarna flyttas ska spännanordningen flyttas förbi skruvförbandet. Skruvförbandet måste fästas efteråt.



- Om längdjusteringen av underbenet blockeras av skruvförbandet (A) kan spännanordningen demonteras och återmonteras åt andra hållet.



- För detta ändamål måste hela fotstödet dras av från fotstödsadaptern. Den högra spännanordningen måste bytas ut mot den vänstra spännanordningen.



När du ändrar några inställningar på ZIP Rehab Buggy, se till att du drar åt alla skruvar som har lossats ordentligt.



- Den minsta underbenslängdsjusteringen på 20 cm kan endast uppnås med det avbildade monteringsalternativet och är begränsad på grund av en spärrklack.



- Den maximala underbenslängdsjusteringen på 39 cm kan endast uppnås med den avbildade monteringen av klämanordningen.



Om klämanordningen är i jämnhöjd med röränden uppnås maximal justering av underbenslängden.



5.4 Fotstödsinkel justering

- Dra utlösnsremmen mot fotstöds kantz att flytta låsstiften mot insidan.
- Sväng fotstödet till önskad vinkel och låt låssprintarna snäppa fast.
- Eftersom spännanordningen kan vridas runt är snäpplägena tillgängliga två gånger.



5.5 Sits djup

- Efter att ha lossat och tagit bort skruvförbanden mellan sitsöverdraget och sitskenorna kan sitsen monteras i två till tre olika sitsdjup av en auktoriserad återförsäljare.



När du ändrar några inställningar på ZIP Rehab Buggy, se till att du drar åt alla skruvar som har lossats ordentligt.



5.6 Avtagbara hjul med snabbkoppling

För att uppnå ett så kompakt hopfällbart paket som möjligt är bakhjulen på alla modeller löstagbara med snabbkopplingsnav. För att ta loss hjulet trycker du snabbkopplingsfjädern mot mitten av hjulet och drar hjulet från axeln.

För att fästa hjulet, tryck det mot axeln tills snabbkopplingen automatiskt går i ingrepp. Kontrollera att hjulet sitter fast ordentligt på axeln genom att dra i hjulet utan att använda snabbkopplingen.



5.7 Pneumatiska däck (tillval)

- Alla hjul är utrustade med pneumatiska däck. Se alltid till att rätt tryck upprätthålls. Observera det lufttryck som anges på däckets.

6 Tillbehör

Alla tillbehör som inte monteras av tillverkaren måste monteras av utbildad tekniker.

Följande anvisningar om montering är avsedda som information men bör utföras av utbildad personal. Alla tillbehör som är markerade med (*) måste tas bort innan Rehab-Buggy fälls ihop.



Remmarna på tillbehören är vanligtvis extra långa för att ge plats åt alla alternativ. Överflödiga bandändar på tillbehören kan fångas upp genom att Rehab Buggy viks ihop. Korta av överflödiga bandändar på tillbehören så att de inte kan . För att förhindra att bandändarna fransar sig kan de avklippta ändarna smältas samman med en låga. (t.ex. cigarettändare)



6.1 Svängbar lås

- Svänglåset monteras av tillverkaren eller av en auktoriserad återförsäljare.
- För att låsa svänglåset vrider du låssprinten 90° och låter den gå i ingrepp i det avsedda hålet i hjulgaffeln.
- För att öppna vridlåset dra i låssprinten, vrid den 90° så att den stannar i frikopplat läge.
- Efter att klämskruven lossats kan skenan justeras med inkopplat svänglås.



6.2 Skötare broms

- ZIP® Rehab Buggy kan utrustas med en ledsagarbroms. Bromsmekanismen kan manövreras med två oberoende bromsspakar.



Skötbromsen är konstruerad för att vara en broms och inte ett hjullås för parkering. För parkering förblir det ursprungliga i funktion.

Justeringar:

Skötbromssatsen är förjusterad. Om justeringar ändå blir nödvändiga strax efter installationen eller efter en tids användning finns följande alternativ:

Vid utgången av varje bromshus leder en vevad ställskruv bromskabeln bort från bakhjulets däck. Efter att ha lossat kontramuttern kan förspänningen för den enskilda (vänster eller höger) bromsen justeras. Dra åt kontramuttern ordentligt igen och se till att ställskruvens vev pekar mot bakramen och bort från däcket.



6.3 Förankring kit

- Din ZIP® Rehab Buggy har testats framgångsrikt (Crashtest). Med hjälp av vår förankringssats (artikel 3210-7300) och användning av lämpliga fasthållningssystem är din ZIP Rehab Buggy godkänd för användning i skåpbilar för funktionshindrade. Vid transport fästs förankringsbältet i golvplattan och fasthållningsanordningen (höftbälte, trepunktsbälte) fästs på barnet (se även kapitel 7 Transport).



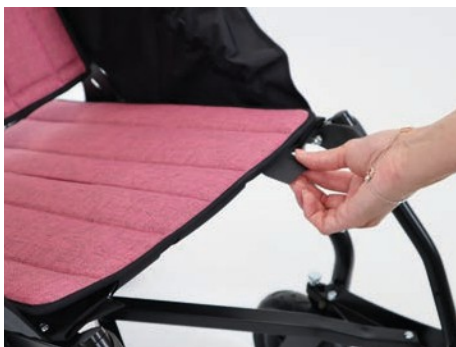


6.4 Fällbart ryggstöd klädsel

- Din **ZIP®** Rehab Buggy kan utrustas med en fällbar ryggklädsel respektive en fällbar sittklädsel.
- Båda dynorna är kompatibla med en fempunktssele



- För att fästa ryggstödet klädsel lägger du dynan på ryggstödet nylonöverdrag och fäster ryggstödet klädsel med kardborrebanden på nylonöverdragets övre och nedre kant.



6.5 Fällbart säte klädsel

- Klädseln till den fällbara sitsen fästs på sitsens nylonöverdrag med kardborreband, precis som klädseln till ryggstödet.

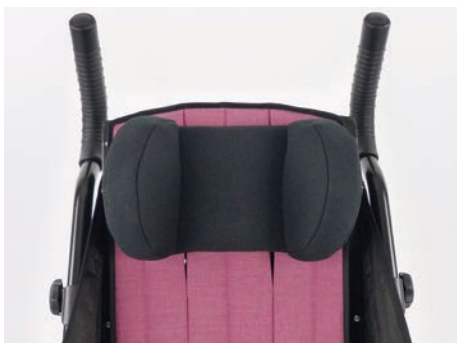


6.6 Nackstöd och anatomiskt nackstöd

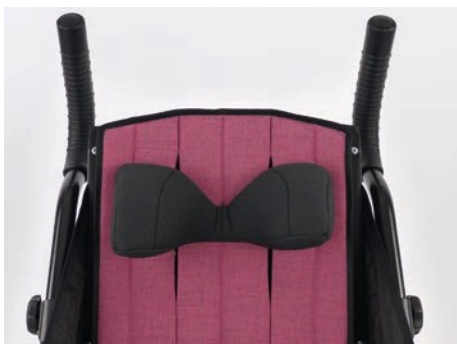
- Välj önskad höjdposition för nackstödet.
- För huvudstödet gängade stift genom ryggstödsöverdragets öglor framifrån enligt bilden.



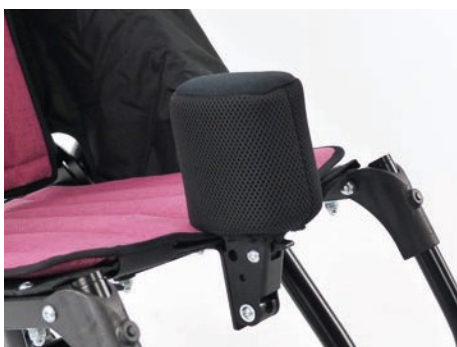
- Fäst nackstödet baktill med hjälp av snabbfästena som sitter på fästbandet.



Bilden visar det monterade nackstödet.



Bilden visar det anatomiska nackstödet. Båda huvudstöden monteras på samma sätt enligt beskrivningen ovan.



6.7 Abduktionsblock

ZIP® kan utrustas med ett bortsvängbart och löstagbart abduktionsblock. Den bortsvängbara abduktionskilen kan svängas nedåt för att underlätta åtkomst.



För instick

- Sätt in abduktionsblocket i hållaren enligt bilden.
- För abduktionsblocket uppåt tills det hörbart går i ingrepp i hållaren.



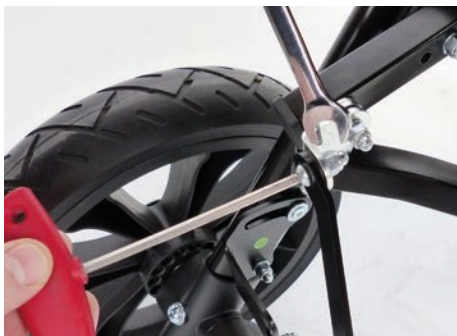
Att svänga iväg:

- Placera dig framför rehabvagnen och manövrera låskroken med ena handen enligt bilden och sväng abduktionsblocket nedåt med den andra handen.



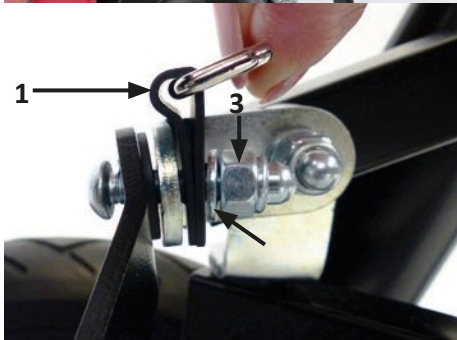
För demontering:

- Dra ut abduktionsblocket framåt med en hand enligt bilden.



6.8 Ljumskrem

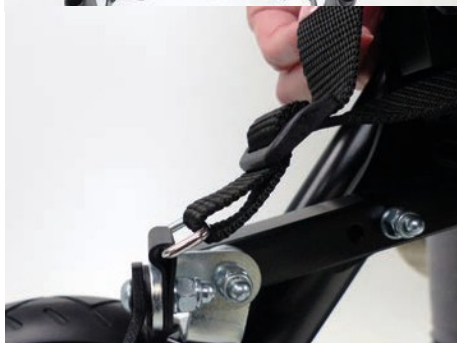
- Placera dig bakom rehabvagnen.
- Lossa skruvanslutningen på låsbygeln och ta bort muttern och brickan.



- Placera nu den "rektangulära ringen med plastögla" (1) framför brickan (2) och säkra skruvanslutningen med täckmuttern (3).
- Var uppmärksam på inriktningen av "rektangulär ring med plastögla" (1).



- Placera ljumskbältet på sätet och för bältesändarna bakåt enligt bilden.



- Placera dig bakom rehabvagnen och för ena änden av bältet underifrån genom den "rektangulära ringen" och genom spännet på stängen enligt bilden.
- Fortsätt på samma sätt på den andra sidan.



- Ta bort båda spännena och för bandet från insidan till utsidan med den sida som inte har en ögla, höger och vänster genom de slitsade hålen på ramen.



- För nu änden av bältet genom ögla i den andra änden av bältet.
- Se sedan till att spännets glidelement dras uppåt och för bältet genom det. genom det.



- Tryck ner glidelementet och för bandet genom öppningen enligt bilden.



- Placera barnet i rehabvagnen på lumsbandet
- Lårremmarna förs mellan benen och över låren utåt, varvid den del av lårremmen som spännets är fäst vid ska ligga på bäckenbenet.
- För nu in pluggarna på spännremmarna i spännena på lårremmarna.
- Lårremmen kan dras åt genom att dra i den fria änden av remmen.
- För att lossa kontaktdonen trycker du bara på lossningsknappen på kontaktdonet.

6.6 Höftbälte



- I vardera änden av höftbältet finns förmonterade triglider som passeras av bältet endast en gång. Längden på de fria bältesändarna bestämmer längden på hela höftbältet. För de fria bältesändarna genom de avsedda spåren i nedre delen av ryggstödet.



- Trä sedan remändarna genom trigliderna igen.



- Öppna höftbältet genom att trycka på den röda knappen på spännet. Höftbältet kan justeras genom att dra i bältesänden bredvid spännet.



6.7 Fempunktssele

Förberedelse/montering:

- Det finns flera hål i olika höjder på . Fäst spännet enligt bilden med hjälp av de svarta plastbrickorna och de självslåsande muttrarna på önskad höjd på bakstycket.



- Det finns flera hål på sätesklädseln som är olika djupa. Fäst spännet i änden av (mitt)-bältet i önskat läge. Börja monteringen nedanför med linshuvudskruven M5x14 och fixera den ovanför med en bricka och den självslåsande täckmuttern M5. Positionen ska vara närmast kroppen men inte under botten.



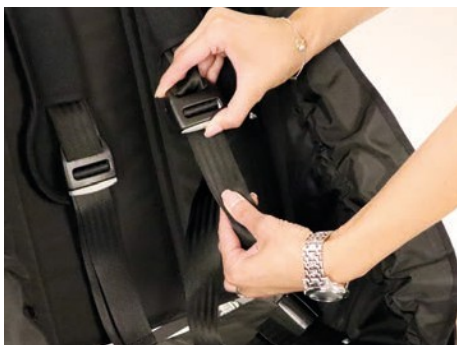
Ryggstödet klädsel kan skjutas över bältesändarna och fästas med kardborreband. Sittdynan kan monteras på sätet med kardborreband och bältet från bälteslåset kan dras genom öppningen i sittdynan.



- Ändarna på fempunkts höftbältet monteras enligt beskrivningen i 6.6 höftbälte och längden initialiseras grovt.

Gör på följande sätt för att ta bort fempunktssele:

- Tryck på den röda knappen på spännet.



- Tryck in knapparna på längdjusteringarna och dra ut bandet så att ca 5 cm (2 tum) av bandänden blir kvar.
- Skapa breda öglor som gör det möjligt att enkelt flytta barnets armar ur selen.
- Lyft ut ditt barn ur sätet.



Gör på följande sätt för att sätta på fempunktsselen:

- Sätt ditt barn i sätet.
- För först ditt barns armbåge genom en av axelremmens öglor och sedan underarmen och handen.
- Försätt med den andra armen på samma sätt.
- Sätt in spännmedlemmarna i spännet en efter en.



- Dra åt axel- och höftremmarna genom att dra i remändarna som kommer ut ur längdjusteringen.



6.8 Ankelkramande

- Ankle huggers möjliggör en bekväm fixering av fotlederna. De fästs i förankringar på fotplattan. Hälen ska placeras mot fotstödet hälplatta. Bältena öppnas/stängs och justeras med kardborreband.



6.9 Grapskena med klädsel

- Skjut in gripskenan enligt bilden i adaptern i slutet av sittskenan. Försätt att trycka på fjäderknapparna medan du gör det.
- Greppskenan är böjd och kan därför föras in mot barnet eller bort från det.



- Öppna greppskenan genom att trycka på frigöringsknapparna och dra ut skenan hela vägen.

Skyddet kan tas bort efter att blixtlåset har öppnats.



6.10 Terapi bricka

- Behandlingsbrickan kan monteras och demonteras precis som stödhandtaget. Efter att klämspaken lossats kan höjd och vinkel på bordsskivan justeras.

Lägg märke till terapibrickans maximala lastkapacitet



Facket får inte belastas med föremål som är tyngre än 5 kg (11 lb).



6.11 Vinter varmare

- Dragkedjor gör att den övre delen av vintervärmaren kan öppnas eller tas bort.
- Placera vintervärmaren i barnvagnen och fäst den med remmarna.



- För att säkra vintervärmaren drar du remmarna utåt och fäster dem i den bakre ramen.
- Innan rehab-buggyn fälls ihop måste vintervärmaren tas bort.



6.12 Regn cape

- Dra regnkappan över barnets huvud med dragkedjan öppen och vik sedan den övre delen över ryggstödet och den nedre delen runt fotstödet.



6.13 Skärmtak med regnskydd

leverans och iordningställande för användning:

- Om detta inte har gjorts på grund av leverans i fabrik, kommer din auktoriserade återförsäljare att montera kapelladaptarna på vänster och höger sida av ramen.
- För in kapselns hanstift i kapseladaptorn.
- Justerbara spärrleder används för att ställa in kappellets vinkel.
- Sprid ut kappellet och linda det över stolens ryggstöd.



- Skärmtak med :
Ta ut regnskyddet ur påsen som är fäst vid lindningen, vik ut regnskyddet, dra det över den utfällda suffletten och lägg det över fotstödet.



- Bilden visar det monterade .



- För att fälla ihop Rehab-Buggy behöver kappellet inte tas bort.
- Fäll upp suffletten på sätet enligt bilden.



- Fortsätt med att vika Rehab-Buggy enligt beskrivningen i kapitel 4.



6.14 Buggy- Bräda

- För transport av ett andra barn kan ZIP Rehab Buggy utrustas med en löstagbar Buggy-Board.
- Adaptrarna måste monteras på den bakre ramen, ovanför bakhjulen, som visas på bilden.



6.15 Sol skugga

- För solskydd kan **ZIP®** Rehab Buggy utrustas med ett solskydd.
- För att montera solskyddet skruvar du fast adaptern på den övre änden av ett tryckhandtag enligt bilden.
- Solskyddet kan tas bort från adaptern med hjälp av ett adaptersystem medan adaptern sitter kvar på körhandtaget genom att Rehab Buggy viks ihop.



6.16 Nylonväska för transport

- Den specialanpassade vagnväskan till **ZIP®** Rehab Buggy är tillverkad av permanent nylon och fungerar som vagnväska och stänkskydd.



7 Transport

7.1 I bagageutrymmet på en bil

- Tack vare sin kompakta hopfällbara storlek kan ZIP Rehab Buggy förvaras i alla bagageutrymmen.
- Se till att säkra barnvagnen så att den inte glider.

7.2 Använda ZIP för busstransport enligt ISO 7176-19 och ANSI / RESNA WC-4

7.2.1 Gemensam information

- Kontrollera att din rehab-buggy är lämplig för ett krocktest.
- Kontrollera att fordonet är utrustat och kompatibelt för transport av din rehabvagn.
- Det ska också finnas tillräckligt med utrymme för säker transport.
- Säkerställ en upprätt sittställning under transport.



Observera att felaktig användning av en rehab-buggy i en ambulans med hjul kan vara farligt utöver normal användning. Underlåtenhet att följa dessa råd kommer att leda till allvarliga skador eller dödsfall.

7.2.2 Säkring av rehabvagnen under busstransport



Vi rekommenderar att användarna, där och när det är möjligt, sätter sig på de säten som är installerade i motorfordonet och använder motsvarande fasthållningsanordningar i fordonet, eftersom detta är det enda sättet att säkerställa optimalt skydd för passagerarna i händelse av en olycka. Din **ZIP**® rehab-buggy har framgångsrikt testats i enlighet med ANSI/RESNA WC/19 och ISO 7176/19 (krocktest). Det är dock möjligt att använda din **ZIP**® rehab-buggy som säte i ett motorfordon, om vår "Tie down Kit" (artikel 3231-7300) samt lämpliga fasthållningsanordningar används. Din ZIP är ännu inte godkänd för användning som säte i ett motorfordon.



Rehabvagnen får endast användas framåt i färdriktningen.



Rehabvagnen testades dynamiskt i färdriktningen medan provdockan satt fastspänd med höftbälte och axelrem.

- 1) Om användaren befinner sig i rehabvagnen måste rehabvagnen flyttas framåt och fixeras med fastsättning och säkerhetsbälten enligt bruksanvisningen från tillverkaren av fasthållningssystemet (som hänvisas till WTORS måste uppfylla kraven i ISO 10542 eller SAE J2249).
- 2) Barnvagnen har inte testats för transport i ett annat läge. Transport i en sidledsriktad position är t.ex. inte alls tillåten.
- 3) Beroende på barnvagnens storlek kan manövrerbarheten vara nedsatt, så att vändning av barnvagnen inte är möjlig eller endast delvis är möjlig, för att placera barnvagnen framåt i färdriktningen.
- 4) Buggyn måste vara fastspänd med en fasthållningsanordning enligt ISO 10542 eller SAE J2249 med fasta bälten fram och justerbara bälten bak. Vanligtvis gäller detta karbinhakar/ s-formade hakar samt pluggförslutningar. Fasthållningsanordningarna består vanligtvis av 4 enkla bälten, som måste fästas på vagnens 4 kanter. Infästningspunkterna för buggyns fasthållningsanordningar är markerade med den internationella kroksymbolen.
- 5) Rehabvagnen kan också kompletteras med andra positionerings- och fixeringssystem för transport. Dessa ersätter dock inte fasthållningsanordningar för passagerare och rehabvagn och kan begränsa användarkomforten.





Utan samråd med tillverkaren får inga ändringar göras på buggyns fästpunkter eller på komponenter i chassit och ramen och de får inte heller bytas ut. Om dessa krav inte uppfylls får buggyn inte transporteras i fordon.



För att minska risken för skador på de åkande i fordonet ska verktyg som inte är särskilt utformade för krocksäkerhet tas bort och förvaras separat i fordonet på ett säkert sätt, t.ex. kryckor, lösa kuddar, terapibord etc.

7.2.3 Fastspänning av passageraren i rehabvagnen

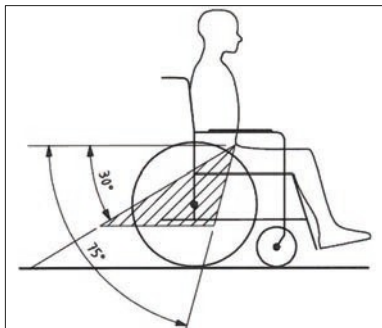


Användaren måste spännas fast med både höftbältet och .

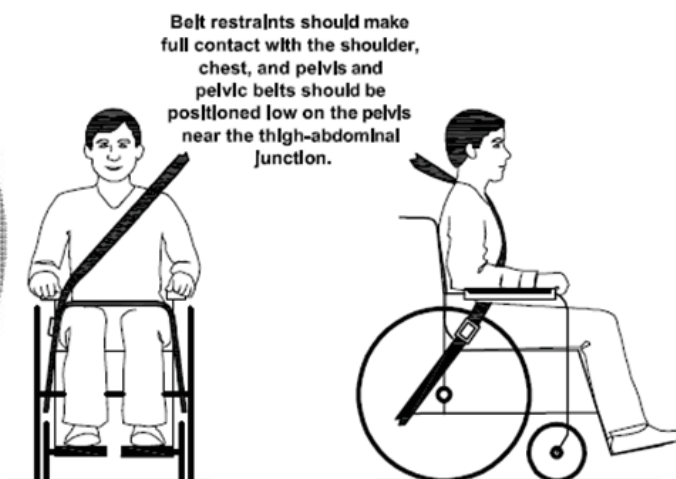


Axel- och höftbälten ska användas för att minimera och/eller undvika potentiella skador från stötar mot fordonets komponenter.

- 1) Den person som utför förbindelsen ska vara utbildad i hantering av systemet.
- 2) Före transport måste följande justeringar av rehabvagnen utföras: Sits: $0^{\circ} - 5^{\circ}$
Ryggstöd: $90^{\circ} - 100^{\circ}$
Fotstöd: 90°
- 3) Vinkeln mellan höftbältet och horisontalplanet måste vara $30^{\circ} - 75^{\circ}$. En vinkel nära 75° är att föredra.



- 4) Axelbältet måste löpa tvärs över bröstet och axeln. Bältet får inte sluta i nacken och får inte fästas löst från axeln.
- 5) Bältesremmen får inte vara vriden.
- 6) Användarens huvud bör dessutom säkras med ett separat och permanent monterat nackstöd i bussen.
- 7) Lås trumbromsen ordentligt.
- 8) Lås den manuella bromsen ordentligt.
- 9) Kom dock ihåg: I händelse av en trafikolycka kan risken för personskador endast minimeras och inte uteslutas, även om fasthållningsanordningarna för passagerare och rehab-barnvagnar används korrekt.



Höftbälte och axelbälte måste ligga an mot kroppen.



Så långt det är möjligt ska alla tillsatser separeras och förvaras på ett säkert sätt:
• kryckor, lösa kuddar och terapibrickor



Du bör inte förlita dig på fasthållningsanordningarna för passagerare om de inte är märkta i enlighet med kraven i ISO 7176-19: 2008.



Se till att fasthållningsanordningen för passagerare är placerad så att utlösningsskappen i händelse av en olycka inte utlöses av buggykomponenter och resulterar i oavsiktlig öppning av säkerhetsbältena.



Innan vagnen återanvänds efter en kollision eller olycka med en buss, får vagnen inte längre användas för transport i en buss förrän den har kontrollerats för eventuella skador av behörig personal och sedan frigjorts igen.



Fästpunkter fram enligt ISO 7176-19



Fästpunkter bak enligt ISO 7176-19 för höftbälte



Fästpunkter bak enligt ISO 7176-19

8 Underhåll / Service och reparationer och drift livslängd

8.1 Underhåll / Service och reparationer

Din ZIP® rehabvagn är CE-godkänd. Tillverkaren garanterar härmed att denna medicinska produkt i sin helhet överensstämmer med de grundläggande säkerhets- och prestandakraven i enlighet med bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/745. Före varje användning ska rehabvagnen kontrolleras så att den fungerar korrekt. De punkter som anges i följande tabell måste kontrolleras av användaren vid de angivna intervallen. Om dessa enkla kontroller inte utförs kan det leda till problem som gör att garantin upphör att gälla.

Kontrollera	daglig en	veckovis	månadsvi s
Funktionstest av broms/hjulspärr	X		
Kontroll av skruvanslutningar		X	
Lufttryck (anges på däckets sidovägg)		X	
Visuell kontroll av slitdelar som hjul och lager			X
Föroreningar på lager			X
Snabbkoppling (bakhjul)	X		
Kontrollera fotstöds fasthet		X	

Om du upptäcker några fel ska du kontakta din auktoriserade HOGGI-återförsäljare för att åtgärda dem. Vi rekommenderar också att du låter din ZIP servas av din auktoriserade återförsäljare var tolfte månad.



Anvisningar för rengöring och underhåll

- Rengör alla ramkomponenter och plastdelar endast med mildt rengöringsmedel. (t.ex. Sagrotan)
- Stoppningsdelarna kan tvättas i 40 °C. Om du tvättar dem i tvättmaskin, lägg dem i en linnepåse eller ett örngott.
- I de flesta fall räcker det med att torka av med en fuktig trasa
- Använd inte din ZIP-buggy i saltvatten.
- Hindrar sand eller andra partiklar från att skada hjullagren
- Om din ZIP blir blöt ska du handdukstorka den så snart som möjligt.
- Hår- och smutspartiklar samlas i allmänhet mellan länkhjulet och gaffeln. Detta kan hindra länkhjulen från att rotera mjukt. Ta bort hjulet och rengör gaffeln och hjulet noggrant med ett mildt rengöringsmedel.
- Bakhjulen är försedda med ett snabbkopplingssystem. För att detta system ska fungera måste man se till att ingen smuts fastnar på snabbkopplingsaxeln eller axelhuset. Snabbkopplingsaxeln bör också regelbundet smörjas lätt med hartsfri symaskinsolja.
- Skruvförbanden bör kontrolleras ofta, i synnerhet när vagnen tas i bruk och efter varje justering. Om en skruvförbindelse upprepade gånger lossnar, kontakta din återförsäljare.

8.2 Drifttid ZIP

Den förväntade livslängden för ZIP-rehabvagnen är 5 år, beroende på hur intensivt den används och hur den underhålls. Vi rekommenderar en årlig inspektion hos en auktoriserad HOGGI-återförsäljare. I händelse av störningar eller skador på rehabvagnen måste den omedelbart kontrolleras av en återförsäljare eller en sjukvårdsbutik.

9 Specifikationer

	Storlek 1	Storlek 2
Sittbredd	35 cm	40 cm
Sittdjup	25 / 30 / 35 cm	35 / 40 cm
Ryggstödet höjd "standard"	60 cm	68 cm
Ryggstödet höjd "lång"	66 cm	-
Längd på underben	20 - 39 cm	25 - 44 cm
Permanent lutning i rymden	18°	18°
Ryggstödet lutning	90° - 100°	90° - 100°
Fotplattans vinkel	-10°/0°/+10°	-10°/0°/+10°
Höjd tryckhandtag / totalhöjd	110 - 112 cm	110 - 112 cm
Total bredd	59 cm	65 cm
Hjuldiameter fram/bak	20 cm / 30 cm	20 cm / 30 cm
Hopfällbar storlek (L x B x H)	78 x 36 x 39 cm	91 x 44 x 40 cm
Vikt	12,5 kg	13,5 kg
Lastkapacitet	50 cm	60 cm
Svängradie	126 cm	140 cm



FÖRSIKTIGHET!

Tillbehör och påbyggnader minskar den återstående lastkapaciteten för passageraren proportionellt.

10 Förvaring

ZIP kan fällas ihop i ett stycke.



!

Rengör **ZIP** före förvaring.
Observera skötselanvisningarna på sidan 26.



11 Återvinning och bortskaffande

ZIP är tillverkad av återvinningsbara material.

Produktförpackningen samt alla metall-, aluminium- och plastdelar kan återvinnas.

Avfallshanteringen måste ske i enlighet med gällande nationella bestämmelser. Fråga staden eller den kommunala förvaltningen efter ett lokalt avfallshanteringsföretag.

HOGGI GmbH
Eulerstraße 27 - 56235 Ransbach-Baumbach - Tyskland Telefon:
(+49) 2623 / 92 499-0
E-postadress info@hoggi.de - www.hoggi.de